



AKOS

AGENCIJA ZA KOMUNIKACIJSKA
OMREŽJA IN STORITVE
REPUBLIKE SLOVENIJE

Številka: 0612-67/2013/5

Datum: 17.2. 2014

Agencija za komunikacijska omrežja in storitve RS na podlagi tretjega odstavka 109. člena Zakona o medijih (Uradni list RS, št. 110/2006-UPB1, 36/2008-ZPOMK-1, 77/2010-ZSFCJA, 90/2010 Odl.US: U-I-95/09-14, Up-419/09-15, 87/2011-ZAvMS, 47/2012) in 9. člena Splošnega akta o dovoljenju za izvajanje radijske in televizijske dejavnosti (Uradni list RS, št. 95/2006 in št. 25/2007), ob uporabi določb Zakona o splošnem upravnem postopku (Ur. l. RS, št. 24/2006-UPB2, 105/2006-ZUS-1, 126/2007, 65/2008, 47/2009 Odl.US: U-I-54/06-32 (48/2009 popr.), 8/2010, 82/2013), po uradni dolžnosti, v zadevi strokovnega nadzora radijskih programov Radio 1 Krvavec; ENA KR, Radio 1 Obala; ENA KP in Radio 1 107,9; ENA LJ, izdajatelja družbe Radio Pro 1, d.o.o., Rozmanova cesta 34, Novo mesto, ki jo po pooblastilu zastopa odvetnik Miha Kunič, Salendrova 4, 1000 Ljubljana, izdaja naslednjo

ODLOČBO

1. Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije je v okviru strokovnega nadzora nad izvajanjem programskih zahtev, ki jih mora izdajatelj upoštevati pri razširjanju svojega programa ugotovila, da družba Radio Pro 1, d.o.o., Rozmanova cesta 34, Novo mesto, izdajatelj radijskih programov Radio 1 Krvavec; ENA KR, Radio 1 Obala; ENA KP in Radio 1 107,9; ENA LJ, dne 4.9.2013, teh ni razširjal v skladu s programskimi zahtevami, ki izhajajo iz relevantnih dovoljenj za izvajanje radijske dejavnosti št. 38161-45/2012/4 z dne 26.6.2012, št. 38161-44/2012/4 z dne 18.6.2012 in št. 38161-43/2012/5 z dne 18.6.2012, in ki vsebujejo programske zahteve v skladu s tretjo in četrto alinejo prvega odstavka 106. člena Zakona o medijih.
2. Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije, družbi Radio Pro 1, d.o.o., Rozmanova cesta 34, Novo mesto, izdajatelju radijskih programov Radio 1 Krvavec; ENA KR, Radio 1 Obala; ENA KP in Radio 1 107,9; ENA LJ, začasno preklicuje dovoljenja za izvajanje radijske dejavnosti :
 - št. 38161-44/2012/4 z dne 18.6.2012 za radijski program Radio 1 Obala; ENA KP;
 - št. 38161-45/2012/4 z dne 26.6.2012 za radijski program Radio 1 Krvavec; ENA KR;
 - št. 38161-43/2012/5 z dne 18.6.2012 za radijski program Radio 1 107,9; ENA LJ,in sicer za čas od 00.00 do 02.00 ure.
3. Začasen preklic, naveden v 2. točki izreka te odločbe, učinkuje 30. dan po vročitvi te odločbe, tako da izdajatelj tega dne od 00.00 do 02.00 ure ne sme razširjati radijskih programov iz dovoljenj za izvajanje radijske dejavnosti št. 38161-44/2012/4 z dne 18.6.2012, št. 38161-45/2012/4 z dne 26.6.2012 in št. 38161-43/2012/5 z dne 18.6.2012.
4. Stroški postopka niso nastali.



Obrazložitev:

Agencija za komunikacijska omrežja in storitve Republike Slovenije (v nadaljevanju: Agencija) v skladu s 109. členom Zakona o medijih (Uradni list RS, št. 110/2006-UPB1, 36/2008-ZPOmK-1, 77/2010-ZSFCJA, 90/2010 Odl.US: U-I-95/09-14, Up-419/09-15, 87/2011-ZAvMS, 47/2012; v nadaljevanju: ZMed) izvaja strokovno nadzorstvo nad izvajanjem programskih zahtev in omejitev, ki po navedenem zakonu veljajo za radijske programe.

V okviru omenjenega strokovnega nadzorstva je Agencija izdajatelju radijskih programov Radio 1 Obala; ENA KP, Radio 1 Krvavec; ENA KR, in Radio 1 107,9; ENA LJ, družbi Radio Pro 1, d.o.o., Rozmanova cesta 34, Novo mesto, ki so se dne 29.6.2012 razširjali na radijskih frekvencah 93,4MHz z oddajne točke Koper 2, 88,4 MHz, z oddajne točke Krvavec in 107,9 MHz z oddajne točke Ljubljana 3, izdala odločbo št. 0612-9/2012/24 z dne 7.2.2013. S predmetno odločbo je Agencija ugotovila, da izdajatelj navedenih radijskih programov ni razširjal v skladu s programskimi zahtevami, ki izhajajo iz relevantnih dovoljenj za izvajanje radijske dejavnosti (št. 38161-44/2012/4, z dne 18.6.2012, št. 38161-45/2012/4, z dne 26.6.2012 in št. 38161-43/2012/5, z dne 18.6.2012) in mu naložila, da v roku enega (1) meseca odpravi kršitve zadevnih dovoljenj za izvajanje radijske dejavnosti, na način, da zagotovi izvajanje programskih zahtev, ki jih mora izdajatelj upoštevati pri razširjanju posameznega radijskega programa in sicer tako, da se vsakodnevno, od 00.00 do 02.00 in od 05.00 do 24.00, v času razširjanja mrežnega dela radijskih programov, t.j. radijske mreže Radio 1, istočasno razširjajo po vsebini enake programske vsebine.

Agencija je po izdaji odločbe prejela prošnjo izdajatelja za podaljšanje roka za izvršitev te odločbe, na podlagi katere je z odločbo št. 0612-12/2013-2 z dne 4.4.2013, v skladu s prvo alineo tretjega odstavka 109. člena ZMed, podaljšala rok za izvršitev za dodatnih 45 dni. Odločba št. 0612-9/2012/24 z dne 7.2.2013 je tako postala v skladu s četrtem odstavkom 224. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 47/09 Odl.US: U-I-54/06-32 (48/2009 popr.), 8/2010, 82/2013; v nadaljevanju: ZUP) izvršljiva s pretekom dne 27.5.2013.

Po preteku roka za odpravo nepravilnosti je Agencija po uradni dolžnosti uvedla nov (predmetni) postopek strokovnega nadzora razširjanja radijskih programov Radio 1 Krvavec, Radio 1 Obala in Radio 1 107,9, ki ga vodi pod opravilno številko 0612-67/2013. V njem je uvodoma preverila, da so vsa citirana dovoljenja za izvajanje radijske dejavnosti (t.j. za radijski program Radio 1 Obala; ENA KP, dovoljenje št. 38161-44/2012/4 z dne 18.6.2012, za radijski program Radio 1 Krvavec; ENA KR, dovoljenje št. 38161-45/2012/4 z dne 26.6.2012 in za radijski program Radio 1 107,9; ENA LJ, dovoljenje št. 38161-43/2012/5 z dne 18.6.2012) na naključno izbrani dan, t.j. 4.9.2013, veljavna.

Agencija je v zvezi z relevantnimi frekvencah na oddajnih točkah Koper 2, Krvavec in Ljubljana 3 iz podatkov, ki jih vodi v svojih evidencah, ugotovila, da je izdajatelj naključno izbranega dne 4.9.2013 imetnik naslednjih veljavnih odločb o dodelitvi radijskih frekvenc:

- odločba, ki se vodi pod opravilno številko 38111-63/2012/4, z dne 3.1.2013, 93,4 MHz, oddajna točka Koper 2, s katero je bila dana pravica uporabe zadevne radijske frekvence v času od 02.00 – 05.00 za radijski program Radio 1 Obala; ENA KP, v času od 00.00 - 02.00 in 05.00-24.00 pa za regionalno radijsko mrežo Radio 1;



- odločba, ki se vodi pod opravilno številko 38111-38/2013/4, z dne 10.6.2013, 88,4 MHz, oddajna točka Krvavec, s katero je bila dana pravica uporabe zadevne radijske frekvence v času od 02.00 – 05.00 za radijski program Radio 1 Krvavec; ENA KR, v času od 00.00 - 02.00 in 05.00-24.00 pa za regionalno radijsko mrežo Radio 1;
- odločba, ki se vodi pod opravilno številko št. 38111-28/2013/3, z dne 16.7.2012, 107,9 MHz, oddajna točka Ljubljana 3, s katero je bila dana pravica uporabe zadevne radijske frekvence v času od 02.00 – 05.00 za radijski program Radio 1 107,9; ENA LJ, v času od 00.00 - 02.00 in od 05.00 - 24.00 pa za regionalno radijsko mrežo Radio 1.

V okviru predmetnega strokovnega nadzorstva je Agencija opravila analizo vsebin, ki so se na relevantnih radijskih frekvencah (93,4MHz z oddajne točke Koper 2, 88,4 MHz z oddajne točke Krvavec in 107,9 MHz z oddajne točke Ljubljana 3) razširjale naključno izbranega dne 4.9.2013 v času od 06.00 do 07.00.

Agencija je z analizo lastnih posnetkov ugotovila,

- da so se na frekvenci 93,4 MHz z oddajne točke Koper 2 v časovnem intervalu od 06:29:10 do 06:49:49, razširjale naslednje vsebine :
 - a.) v času od 06:29:10 do 06:30:23 (v trajanju 1 minute in 13 sekund) je bila predvajana informativna programska vsebina »Najnovejše iz naše regije«, ki jo je vodil Gavrilko Stojanovič in v kateri sta bili obravnavani temi v naslednjem vrstnem redu: 1.) Gašpar Gašpar Mišič se pripravlja na prevzem funkcije v Luki Koper, 2.) Eurobasket je dodobra napolnil portoroške hotele;
 - b.) v času od 06:46:51 do 06:49:49 (v trajanju 2 minut in 58 sekund) so bile predvajane oglaševalske vsebine in ločilo v naslednjem vrstnem redu: Kamnoseštvo Žunko Pragersko – čudoviti naravni kamni, Hipermarket Mercator Koper zaprt zaradi prenove, Poravnava.si, Supermarket Mercator Lucija praznuje 10. rojstni dan, Kamnoseštvo Žunko Pragersko – granit, Vulkanizerstvo Tomi Press, Market Mercator 48 na Titovem trgu v Kopru prenavljamo za vas, Prevedemovse.si, Demit.si, Glukozamin Pharmanord kapsule, Ločilo, Zarja elektronika, Tiptop okna, Ritem mladosti 2013.
- da so se na frekvenci 88,4 MHz z oddajne točke Krvavec v časovnem intervalu od 06:29:10 do 06:49:49, razširjale naslednje vsebine :
 - a.) v času od 06:29:10 do 06:30:23 (v trajanju 1 minute in 13 sekund) je bila predvajana informativna programska vsebina »Najnovejše iz naše regije«, ki jo je vodila Monika Tavčar in v kateri sta bili obravnavani temi v naslednjem vrstnem redu: 1.) Prestolnica je v znamenju Eurobasketa, 2.) Gorenjske ceste so zahtevale življenje kolesarja;
 - b.) v času od 06:46:51 do 06:49:49 (v trajanju 2 minut in 58 sekund) so bile predvajane oglaševalske vsebine v naslednjem vrstnem redu: Optika Aleksandra – Qlandia Kranj in Interspar Vič, Casino Lev, Park Tivoli v znamenju tenisa, Postelja.com, RS team, Šola B&B, Spleticna.si, Kuhinje-Erjavce.si, Nakup v Avtohiši Real – Renault – šolske potrebščine, Eko subvencija za nakup oken in vrat Jelovica, Sarai Goldenhome, Dramska šola Barice Blenkuš.



- da so se na frekvenci 107,9 MHz z oddajne točke Ljubljana 3 v časovnem intervalu od 06:29:10 do 06:49:49, razširjale naslednje vsebine :
 - a.) v času od 06:29:10 do 06:30:23 (v trajanju 1 minute in 13 sekund) je bila predvajana informativna programska vsebina »Najnovejše iz naše regije«, ki jo je vodila Monika Tavčar in v kateri sta bili obravnavani temi v naslednjem vrstnem redu: 1.) Prestolnica je v znamenju Eurobasketa, 2.) Gorenjske ceste so zahtevale življenje kolesarja;
 - b.) v času od 06:46:51 do 06:49:49 (v trajanju 2 minut in 58 sekund) so bile predvajane oglaševalske vsebine v naslednjem vrstnem redu: Optika Aleksandra – Qlandia Kranj in Interspar Vič, Casino Lev, Park Tivoli v znamenju tenisa, Postelja.com, RS team, Šola B&B, Spleticna.si, Kuhinje-Erjavec.si, Nakup v Avtohiši Real – Renault – šolske potrebščine, Eko subvencija za nakup oken in vrat Jelovica, Sarai Goldenhome, Dramska šola Barice Blenkuš.

Iz navedenih dejstev o predvajanih vsebinah na frekvenci 93,4 MHz z oddajne točke Koper 2, na frekvenci 88,4 MHz z oddajne točke Krvavec in frekvenci 107,9 MHz z oddajne točke Ljubljana 3, izhaja, da so se na frekvencah 88,4 MHz (z oddajne točke Krvavec) in 107,9 MHz (z oddajne točke Ljubljana 3) istočasno, t.j. v časovnem intervalu od 06:29:10 do 06:49:49, razširjale identične programske vsebine, ki pa so bile različne od programskih vsebin, ki so se v istem časovnem intervalu, t.j. od 06:29:10 do 06:49:49, razširjale na frekvenci 93,4 MHz z oddajne točke Koper 2.

O vseh ugotovitvah je Agencija z dopisom št. 0612-67/2013-2 z dne 28.10.2013 seznanila izdajatelja, družbo Radio Pro 1, d.o.o. in g. Andreja Voduška, kot odgovornega urednika skupnega programa, in ju na podlagi 146. člena ZUP pozvala k pisni izjasnitvi.

Agencija je dne 6.11.2013 prejela izjasnitev izdajatelja z dne 5.11.2013 (dokument se v spisu vodi pod št. 0612-67/2013/3; v nadaljevanju: izjasnitev), ki jo je ta podal po svojem pooblaščenju, odvetniku Mihi Kuniču iz Ljubljane. V izjasnitvi izdajatelj uvodoma poudarja ustavno zagotovljeno splošno svobodo ravnanja ljudi ter vsebino in pomen legalitetnega načela, v nadaljevanju pa navaja, da ZMed v 83. členu določa, v katerih primerih se lahko radijski programi povežejo v mreže radijskih programov, nikjer pa ne določa, da mora biti program radijske mreže predvajan v blokih ali v točno določenih urah. Agencija zato po mnenju izdajatelja presega svoja pooblastila in omejuje svobodo izbire radijskih vsebin ter želi doseči to, da morajo biti radii vključeni v mreže ob točno določenih intervalih. Agencija lahko nadzira le, ali ima mreža 25 % skupnih radijskih vsebin in ali ima vsak posamezen radio več kot 20 % lastne produkcije, ne more pa določiti, kdaj morajo imeti enak program. Izdajatelj v izjasnitvi opozarja na Listino o temeljnih človekovih pravicah, ki zagotavlja svobodo izražanja, ter na Protokol o Konvenciji o človekovih pravicah, ki določa pogoje in omejitve svobode izražanja, iz omenjenega pa (v povezavi z zgoraj navedeno napačno trditvijo, da naj bi Agencija določala v katerih časovnih intervalih naj se radijski programi razširjajo v mreži) izpeljuje, da naj bi omejevanje Agencije privedlo do prepovedanega omejevanja svobode izražanja. Nadalje v izjasnitvi izdajatelj navaja še, da termin »mreža« v ZMed ni določen in se sklicuje na SSKJ (slovar slovenskega knjižnega jezika) ter poudarja, da ni nikjer določeno, da mora biti »mreža« povsod identična oz. da bi morali imeti vsi radiji znotraj mreže vseskozi identičen radijski program. Meni, da tudi če je bil program radijske mreže med seboj malce različen, to še ne predstavlja kršitve



ZMed. Da je temu tako, naj bi izhajalo tudi iz dovoljenja, v katerem ni nikjer navedeno, da mora biti radijski program v času, ko se ta oddaja v mreži, identičen na vseh radijskih postajah. Izdajatelj dalje v povezavi z ustavnim načelom, da vse, kar ni prepovedano, je dovoljeno, izpeljuje, da je zagotovo dovoljeno, da oddaja v mreži program, ki je v svojem bistvu enak, lahko pa je v določenih točkah pač različen.

Izdajatelj še razlaga, da je določene dele radijskega programa prilagodil lokalnim potrebam in dodaja, da lahko razmeroma hitro (kar se tiče informatike in tehničnih rešitev) zagotovi oddajanje enotnega programa, da pa večji problem predstavlja odpuščanje lokalnih sodelavcev, ki pripravljajo lokalne informativne oddaje, novinarske prispevke in propagandni program, ker naj ZDR ne bi omogočal tako hitrega odziva. Da je vsemu navedenemu tako, ter da naslovni organ ne sme omejevati »mreže« bodisi s posamezno odločbo, bodisi s kasnejšim prekrškovnim postopkom, naj bi po mnenju izdajatelja izhajalo tudi iz pravnega mnenja Inštituta za javno upravo pri Pravni fakulteti v Ljubljani (avtor dr. Erik Kerševan, junij 2013), ki ga je priložil k izjasnitvi.

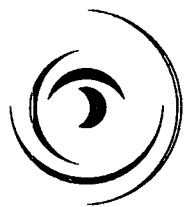
V zaključku svoje izjasnitve izdajatelj še poudarja, da naj bi Agencija z nadzorom delovanja mrež kršila Ustavo RS, določila ZMed in v bistvu zlorabljala svoj položaj, kar izdajatelj utemeljuje s trditvijo, da Agencija nima zakonskega določila, da je tisti organ, ki bi lahko nadzirala delovanje udeleženca v smislu oddajanja programa v mreži.

Agencija uvodoma za razumevanje ureditve medijev pojasnjuje, da ZMed v 105. členu določa, da izda Agencija izdajatelju radijskega programa dovoljenje za izvajanje radijske dejavnosti. Veljavno dovoljenje za izvajanje dejavnosti predstavlja predpogoj za zakonito razširjanje radijskega programa, hkrati pa tudi pogoj za pridobitev pravice do uporabe radijskih frekvenc, potrebnih za razširjanje radijskega programa (v konkretnem primeru v analogni tehniki).

Obvezne sestavine dovoljenja (podatki o izdajatelju programa, podatki o vrsti dejavnosti, ime programa, programske zahteve, ki jih mora izdajatelj upoštevati pri razširjanju programa) in pogoji za prenehanje veljavnosti dovoljenja (prenehanje obstoja imetnika dovoljenja, izbris programa iz razvida medijev pri pristojnem organu), kar vse je taksativno določeno v 106. členu ZMed, nedvoumno nakazujejo namen zakonodajalca, da je institut dovoljenja oblikovan kot zaključen zajem značilnosti posameznega radijskega programa.

Izdajatelj radijskega programa za konkreten radijski program torej pridobi dovoljenje, ki zajema (vse) značilnosti radijskega programa, t.j. programske zahteve in omejitve radijskega programa, v skladu s katerimi mora radijski program razširjati. Izdajatelju je na podlagi konkretnega dovoljenja dovoljeno razširjati izključno en, s programskimi zahtevami in omejitvami opredeljen radijski program.

Izdajatelj mora v skladu z veljavnim dovoljenjem razširjati radijski program tako, da je ta ne glede na različne platforme (analogna ali digitalna) ali obseg platforme (v primeru analogne platforme to pomeni ena ali več frekvenc) v istem časovnem intervalu isti, t.j., da se istočasno predvajajo ne le iste zvrsti programskih vsebin, temveč tudi po vsebini iste vsebine. Iz nasprotnega, t.j., da se v istem časovnem intervalu razširjajo na različnih frekvencah (po vsebini) različne vsebine, gre ugotoviti, da se na podlagi enega dovoljenja ne razširja en, temveč več radijskih programov, kar pa je nezakonito, ker ni skladno z izdanim dovoljenjem. Posamezen radijski program se torej lahko predvaja le, če ima



izdajatelj zanj radijsko dovoljenje. Eno dovoljenje je izdano za en radijski program, zato eno dovoljenje ne dopušča predvajanja več različnih radijskih programov. Če želi izdajatelj predvajati različne programske vsebine (in s tem različen radijski program), mora za vsak tak program pridobiti svoje dovoljenje.

V primeru radijskega programa, katerega izdajatelj se je programsko povezal z drugimi izdajatelji na podlagi odločbe Ministrstva za izobraževanje, znanost, kulturo in šport in kot to omogoča 83. člen ZMed, izda Agencija na vlogo izdajatelja dovoljenje za izvajanje dejavnosti, ki (sedaj) zajema tudi programske zahteve in omejitve, ki jih mora izdajatelj upoštevati v času, ko se v njegovem radijskem programu razširja **mrežni del programa, t.j. radijska mreža**. Programske zahteve in omejitve, ki jih mora izdajatelj upoštevati v času, ko se ne razširja mrežni del, t.j. ko se razširja t.i. »matični del« programa, pa se ustrezno spremenijo. Za izdajatelja, kateremu je bilo izdano tako dovoljenje, velja povsem enako, in sicer, da sme na podlagi enega dovoljenja razširjati (le) en radijski program. V zvezi s tem je treba namreč opozoriti, da radijska mreža nima svojega dovoljenja. V primeru radijskega programa, katerega izdajatelj se je programsko povezal z drugimi izdajatelji, namreč ne gre za razširjanje dveh radijskih programov, temveč za razširjanje enega radijskega programa (v konkretnem primeru radijskega programa Radio 1 Krvavec; ENA KR, oziroma radijskega programa Radio 1 Obala; ENA KP ali radijskega programa Radio 1 107,9; ENA LJ), ki v določenih časovnih terminih razširja mrežni del programa, konkretno radijsko mrežo Radio 1, v preostalih časovnih terminih pa prej omenjeni »matični del« posameznega, prej navedenega radijskega programa.

Dovoljenje kot posamični upravni akt, katerega naslovnik je izdajatelj radijskega programa, med drugim določa ime radijskega programa, v primeru programsko povezanega izdajatelja pa tudi ime radijske mreže, ki naj bi se razširjala v okviru tega radijskega programa. Iz navedenega in zgoraj razloženega izhaja, da izdajatelj v skladu s takim dovoljenjem razširja pravilno radijski program le (ob predpostavki doseganja in izpolnjevanja tudi vseh drugih programskih zahtev in omejitev), če razširja točno določen radijski program, za katerega mu je bilo izdano dovoljenje, t.j. radijski program, ki v določenih časovnih terminih razširja (tudi) točno določen mrežni del programa, t.j. točno določeno radijsko mrežo. Da je mogoče trditi, da je izdajatelj ravnal v skladu z dovoljenjem in razširjal točno določen mrežni del programa, t.j. točno določeno radijsko mrežo, se **mora v vseh radijskih programih programsko povezanih izdajateljev, ki dejansko razširjajo mrežni del, razširjati en mrežni del, t.j. ena (ista) radijska mreža**. To pomeni, da mora ta del nujno biti isti, torej istočasno se morajo predvajati (po vsebini) iste vsebine, sicer ni mogoče trditi, da se je v tistem času predvajal en, temveč se je predvajalo več različnih mrežnih delov programa.

Povedano drugače: če je torej mogoče ugotoviti, da se istočasno na različnih frekvencah razširjajo (po vsebini) različne programske vsebine, ni mogoče trditi, da se razširja en radijski program; v primeru programsko povezanega izdajatelja in ugotovljenih razlik v času razširjanja mrežnega dela pa ne, da se razširja en mrežni del, t.j. ista radijska mreža. To posledično pomeni, da razširjanje radijskega programa ni skladno z dovoljenjem, saj bi moral izdajatelj vse tri radijske programe v času, ko se razširja mrežni del, predvajati enako, torej istočasno iste vsebine, saj gre za eno radijsko mrežo (radijsko mrežo Radio 1). Ker je izdajatelj razširjal različne mrežne dele programa (mrežni del na frekvenci 93,4 MHz je bil različen od mrežnega dela na frekvenci 88,4 MHz in mrežnega dela na frekvenci 107,9 MHz), je kršil tretjo in četrto alineo prvega odstavka 106. člena ZMed. V posameznih



radijskih programih je namreč pod istim imenom razširjal različne mrežni del radijskega programa, čeprav bi se moral le en, tako razširjanje pa je tudi v nasprotju z izdanimi dovoljenji. Glede na to, da izdajatelju posamezno dovoljenje dopušča razširjanje le enega radijskega programa, z natančno določenimi lastnostmi, med katerimi je tudi razširjanje točno določenega mrežnega dela programa, t.j. radijska mreža Radia 1, bi moral pod posamezno identifikacijo radijskega programa razširjati le ta (en) mrežni del program, ki bi moral biti (po vsebini) enak.

Agencija v zvezi z izdajateljevimi navedbami, da presega svoja pooblastila in omejuje svobodo izbire radijskih vsebin ter želi doseči to, da bi bili radii vključeni v mreže ob točno določenih intervalih, pojasnjuje, da predmet tega strokovnega nadzora niso intervali, kdaj naj se razširja mrežni del radijskega programa in Agencija vanje ne posega. Časovne intervale, kdaj so izdajatelji vključeni v mrežo, si ti namreč določijo sami, in sicer v radijskem dovoljenju (teh se morajo nato tudi držati, kar pa ni bil predmet tega postopka). Glede izdajateljeve izpeljave, da naj bi Agencija s predmetnim posegom omejevala svobodo izražanja, Agencija poudarja, da predmetni postopek ne posega v pravico do svobode izražanja, temveč le vzpostavlja zakonito stanje. Pri tem izdajatelj ni omejen v svoji pravici do svobode izražanja in razširjanja programskih vsebin, mora pa spoštovati veljavna dovoljenja in razširjati programe, v času, ko se ti razširjajo kot mrežni del, na vseh frekvencah enako, čemur lahko v konkretnem primeru zadosti tako, da v radijskih programih razširja en(ak) mrežni del programa, to je radijsko mrežo Radia 1.

Izdajatelj ima radijsko mrežo Radio 1, kot mrežni del posameznega radijskega programa, namreč vključeno v vse tri zadevne radijske programe, t.j. radijski program Radio 1 Krvavec; ENA KR, radijski program Radio 1 Obala; ENA KP in radijski program Radio 1 107,9; ENA LJ, kar pomeni, da se mora, kot že zgoraj pojasnjeno, isti mrežni del programov, t.j. ta (ista) radijska mreža (v konkretnem primeru Radio 1) razširjati na vseh posameznemu radijskemu programu dodeljenih radijskih frekvencah. V okviru predvajanja radijskega programa oziroma mrežnega dela radijskega programa lahko izdajatelj predvaja katerekoli lokalne informacije, a jih mora predvajati na vseh frekvencah enako, torej v istem času iste vsebine. V nasprotnem primeru gre za diferenciacijo in tolikšno število (mrežni delov) radijskih programov, kot je izdajatelju dodeljenih frekvenc, saj različna radijska vsebina avtomatično pomeni različne mrežni del radijskega programa. Radijski program, ki se v času razširjanja mrežnega dela na različnih frekvencah predvaja različno, pa posledično torej ni isti radijski program. Pri tem dejstvo, da izdajatelj mrežni del radijskega programa razširja na treh različnih frekvencah, ni in ne sme biti razlikovalni faktor pri razširjanju programskih vsebin. Radijska frekvenca je namreč le prenosna pot oziroma tehnični parameter (prostor, kanal), ki je nujno potreben za razširjanje programa prek radijskih valov in torej v praksi zgolj omogoča »fizično« oddajanje radijskega programa iz posameznega dovoljenja.

V zvezi s tem so zato neutemeljene navedbe izdajatelja, »...da je zagotovo dovoljeno, da oddaja v mreži program, ki je v svojem bistvu enak, lahko pa je v določenih točkah pač različen«. V izogib ponavljanju Agencija na tem mestu poudarja le, da ni sprejemljivo oziroma zakonito nikakršno odstopanje od identičnosti razširjanih programskih vsebin. V primeru ugotovitve različnosti razširjanih programskih vsebin (različne mrežni del v posameznem radijskem programu, ki v skladu z dovoljenjem ta mrežni del razširja), to pomeni povsem različne radijske programe.

Prav tako neutemeljene so tudi navedbe izdajatelja glede tehničnih rešitev oddajanja enotnega



programa in problematike ZDR. Agencija v zvezi s tem pojasnjuje, da gre z odločbo 0612-9/2012/24 z dne 7.2.2013 za vzpostavitev zakonitega stanja, ki izdajatelja ne sili v odpoved zaposlenih, saj se z njo ne vpliva na pripravo programa v smislu ustvarjanje lokalnih informativnih oddaj, novinarskih prispevkov in propagandnega programa. Odprava kršitve, ugotovljene z odločbo 0612-9/2012/24 z dne 7.2.2013, namreč zajema odpravo predvajanja različnih posameznih programskih vsebin v istem časovnem intervalu mrežnega dela posameznega radijskega programa, v ničemer pa ne posega v obseg ali vsebino radijskega programa, ki ga izdajatelj ustvarja.

Ker izdajatelj vse svoje navedbe utemeljuje tudi s pravnim mnenjem, ki ga je izdelal Inštitut za javno upravo pri Pravni fakulteti, junij 2013, Agencija na tem mestu v zvezi s tem pojasnjuje, da se citirano pravno mnenje nanaša zlasti na identifikacijo radijskega programa, v zvezi z vprašanji konkretnega postopka, ki so predvsem v nezakoniti diferenciaciji radijskega programa v času razširjanja radijske mreže Radio 1, pa ne upošteva vseh relevantnih dejstev ter ureditve radijskega dovoljenja in zahtev, ki iz njega izhajajo. Vsled navedenega parcialni zaključki avtorja o tem, da ZMed ne opredeljuje načina izvajanja programskih povezav radijskih postaj in da ni zakonske omejitve, ki bi posegla v svobodno oblikovanje vsebine, za ta postopek ne morejo biti relevantni, saj kažejo na napačno razumevanje izvajanja radijske mreže in radijskega dovoljenja, kot tudi obsega strokovnega nadzora. Na to kaže tudi (sicer pravilna) navedba avtorja, da je vsebina mreže prepuščena izdajateljem radijskih programov in njihovi organizacijski oziroma ustvarjalni avtonomiji, saj izbira vsebine sploh ni predmet tega postopka. Izdajatelj lahko predvaja katerokoli vsebino, vendar pa jo mora na vseh frekvencah **v času, ko na njih razširja mrežni del svojega radijskega programa**, enako.

V zvezi z izdajateljevimi očitki o izostanku zakonske podlage za predmetni strokovni nadzor, pa Agencija ponavlja in pojasnjuje, da jo za izvajanje strokovnega nadzorstva nedvoumno pooblašča določba 109. člena ZMed, ki natančneje določa obseg strokovnega nadzorstva in med drugim Agenciji daje pristojnost tudi za nadziranje izvajanja dovoljenja oziroma programskih zahtev, ki jih mora izdajatelj upoštevati pri razširjanju svojega programa (tretja in četrta alineja prvega odstavka 106. člena ZMed).

Za ugotovitev skladnosti razširjanja radijskega programa s programskimi zahtevami iz dovoljenja, ki jih mora izdajatelj upoštevati pri razširjanju programa, je torej nujno treba ugotoviti, da se na podlagi enega dovoljenja za izvajanje dejavnosti razširja en program. Ker se v vseh treh izdajateljevih programih na podlagi dovoljenj v analiziranem času razširja t.i. mrežni del programa, t.j. radijska mreža Radio 1, bi morali biti ti programi v tem času, ko se razširjajo mrežni deli, enaki. Temu v konkretnem primeru dne 4.9.2013 ni bilo tako, kot je bilo obširno utemeljeno zgoraj. Da o(b)staja dejansko stanje nespremenjeno, je Agencija ugotovila tudi na podlagi analize vsebin drugega naključno izbranega dne, in sicer vsebin, ki so se na predmetnih radijskih frekvencah (93,4MHz z oddajne točke Koper 2, 88,4 MHz, z oddajne točke Krvavec in 107,9 MHz z oddajne točke Ljubljana 3) razširjale dne 30.1.2014 v času med 06.00 in 7.00, saj so se tudi tega dne v času razširjanja mrežnega dela posameznega radijskega programa razširjale po vsebini različne programske vsebine. Ker torej izdajatelj radijskega programa ni razširjal mrežnega dela programa, ki bi ga v skladu z izdanimi dovoljenji moral (torej v času mrežnega dela, ko se predvaja radijska mreža Radio 1, na vseh frekvencah enak program), to pomeni, da ni razširjal radijskega programa, za katerega so mu bila izdana dovoljenja. Zato Agencija ugotavlja neskladnost razširjanja radijskega



programa z zahtevami iz zgoraj citiranih dovoljenj, ki jih mora izdajatelj upoštevati pri razširjanju programa, in jih ta vsebujejo v skladu s tretjo in četrto alinejo prvega odstavka 106. člena ZMed.

Agencija je na podlagi vsega zgoraj navedenega ugotovila, da predmetna kršitev predstavlja kršitev, ki je istovrstna kršitvi, ugotovljeni z odločbo agencije št. 0612-9/2012/24 z dne 7.2.2013. Agencija je na tej podlagi tudi ugotovila, da po preteku roka za odpravo kršitve (t.j. dne 27.5.2013), ki je določen v 3. točki izreka odločbe št. 0612-9/2012/24 z dne 7.2.2013 in je bil podaljšan z odločbo št. 0612-12/2013-2 z dne 4.4.2013, kršitev, ugotovljena z odločbo 0612-9/2012/24 z dne 7.2.2013, ni bila odpravljena.

Skladno z drugo alineo tretjega odstavka 109. člena ZMed mora Agencija, če ugotovi, da po poteku roka za odpravo kršitve ugotovljene kršitve niso odpravljene, dovoljenje za izvajanje radijske dejavnosti izdajatelja za največ tri mesece začasno preklicati.

Pri odločitvi, za koliko časa naj dovoljenje za izvajanje radijske dejavnosti prekliče, je Agencija omejena le z najdaljšim rokom preklica, ki znaša tri mesece, sicer pa ima Agencija diskrecijsko pravico v zvezi z določitvijo trajanja začasnega preklica. Pri določitvi trajanja začasnega preklica je Agencija upoštevala zlasti naravo kršitve in naravo sankcije. Glede narave kršitve, ugotovljene dne 4.9.2013, je Agencija, kot navedeno že zgoraj, ugotovila, da gre za kršitev, ki je istovrstna kršitvi, ugotovljeni z odločbo agencije št. št. 0612-9/2012/24 z dne 7.2.2013. Iz navedenega izhaja, da je izdajatelj po preteku roka za odpravo kršitev dne 4.9.2013 še vedno predvajal različne vsebine in ni odpravil ugotovljene kršitve programskih zahtev, ki jih mora spoštovati pri razširjanju svojega radijskega programa v skladu z ZMed. S tem je podan zakonski dejanski stan iz druge alineje tretjega odstavka 109. člena ZMed, iz katerega sledi obveznost Agencije odrediti sankcijo, določeno v tej alineji t.j. začasen preklic dovoljenja za izvajanje dejavnosti. Sankcija iz druge alineje tretjega odstavka 109. člena ZMed ne predstavlja zgolj urejevalnega ukrepa (kot je to v primeru odločbe, izdane na podlagi prve alineje tretjega odstavka 109. člena ZMed), temveč gre tudi za sankcijo kaznovalne narave. Ker Agencija meni, da bo učinek sankcije dosežen že z blažjim ukrepom, je izdajatelju preklicala dovoljenja za izvajanje radijske dejavnosti št. 38161-44/2012/4 z dne 18.6.2012, dovoljenje za izvajanje radijske dejavnosti št. 38161-45/2012/4 z dne 26.6.2012 in dovoljenje za izvajanje radijske dejavnosti št. 38161-43/2012/5 z dne 18.6.2012 za minimalni potrebni čas 2 ur, ki je še sorazmeren z naravo kršitve in ki bo po oceni Agencije zadoščal za doseg namena ukrepa, ki je v tem, da izdajatelj preneha s kršitvami, in je na tej podlagi v skladu z drugo alineo tretjega odstavka 109. člena ZMed odločila tako, kot izhaja iz 2. točke izreka te odločbe.

Četrty odstavek 224. člena ZUP določa, da postane odločba izvršljiva s pretekom roka, v katerem se mora dejanje, ki je predmet izvršbe, opraviti. Agencija je zato odločila, da začne rok za izvršitev odločbe, to je začasen preklic dovoljenj, navedenih v 2. točki izreka te odločbe, teči oziroma učinkovati 30. dan po vročitvi te odločbe, kot izhaja iz 3. točke izreka te odločbe. Navedeno pomeni, da mora izdajatelj 30. dan po vročitvi te odločbe ob 00.00 uri prenehati z razširjanjem svojih radijskih programov, za katere ima izdano dovoljenje št. 38161-44/2012/4 z dne 18.6.2012, dovoljenje za izvajanje radijske dejavnosti št. 38161-45/2012/4 z dne 26.6.2012 in dovoljenje za izvajanje radijske dejavnosti št. 38161-43/2012/5 z dne 18.6.2012, in s ponovnim oddajanjem pričeti ob 02.00 uri.



AKOS

V primeru, da izdajatelj kljub začasnemu preklicu, ki izhaja iz izreka te odločbe, svoje dejavnosti najpozneje v 30 dneh po začetku ponovnega oddajanja ne uskladi z zahtevami Agencije, lahko Agencija v skladu s tretjo alinejo tretjega odstavka 109. člena ZMed dovoljenje za izvajanje radijske dejavnosti izdajatelja razveljavi.

Agencija je v postopku ugotovila, da stroški postopka niso nastali, niti jih ni uveljavljala stranka sama. Skladno s petim odstavkom 213. člena ZUP je zato Agencija odločila tako, kot izhaja iz 4. točke izreka te odločbe.

V skladu s tretjim odstavkom 191. člena Zakon o elektronskih komunikacijah (Uradni list RS, št. 109/2012, v nadaljnjem besedilu; ZEKom-1) sta odločba ali drug posamičen akt Agencije v upravnem postopku dokončna, razen če ZEKom-1 ne določa drugače. Ker za predmetno odločbo ZEKom-1 ne določa drugače, pritožba zoper to odločbo ni možna, dovoljeno pa je sprožiti upravni spor.

Pouk o pravnem sredstvu:

Zoper to odločbo je v skladu s 192. členom ZEKom-1 mogoče sprožiti upravni spor v roku 30 dni od njene vročitve. Upravni spor se sproži s tožbo, ki se vloži pri Upravnem sodišču Republike Slovenije, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana, in kateri je potrebno priložiti tudi to odločbo v kopiji ali izvorniku.

Postopek vodila:
Saša Gnezda



Odgovorna oseba:
po pooblastilu št. 0202-1/2014/3- z dne 12.2.2014

Mark Pohar
Namestnik direktorja

Vročiti: - pooblaščenca, odvetniku Mihi Kunič, Salendrova 4, 1000 Ljubljana, po 91. členu ZUP